

Capítulo

4

¡A la mesa!

Learning Objectives

In this chapter, you will:

- Participate in conversations about food shopping, meals, and ordering in a restaurant.
- Discuss likes, dislikes, actions, desires, and preferences in the present.
- Identify concepts about street food in the Spanish-speaking world.
- Explore and research Mexico.
- Identify ideas in written and audiovisual materials.
- Present a proposal for a food truck.
- Describe your experience eating on campus.

Así se dice

- At the market 100
- Daily meals 111
- Food preferences 112
- At the restaurant 117

Así se forma

- The verb **gustar** 105
- Stem-changing verbs 114
- Numbers 100 and higher 119
- Interrogative words 122

Cultura

- La comida callejera en América Latina 110
- México 124

Dicho y hecho

- Lectura: Chocolate, comida de dioses .. 126
- Vídeo: Plátanos ecológicos 128
- Proyecto oral: El camión restaurante ... 129
- Proyecto escrito: Comer en la universidad 130

- Así se pronuncia** Stress and accentuation rules
- VideoEscenas** ¿La nueva cocina?



En la cocina Complete the activities.



1. Select all the statements that are true for you.
 - La cocina (*cooking*) es mi pasión.
 - No soy bueno/a en la cocina, pero estoy interesado/a en aprender.
 - Mi talento en la cocina está limitado al microondas (*microwave*).
2. Watch the video once and select the statement that best represents this dish.



Duración: 1:03
Fuente: Tastemade Español

- Una torta elegante y sofisticada, para chefs profesionales.
- Una torta simple y original, para personas con poco tiempo o poca experiencia en la cocina.
- Una torta tradicional, probablemente la receta de la abuela.

3. Watch the video again and write the English term for the following words.

Ingredientes:

- | | | |
|--------------|------------------------|-------------------|
| azúcar _____ | crema (de leche) _____ | mantequilla _____ |
| maní _____ | miel _____ | pochoclo _____ |

4. In small groups, discuss these questions.
 - Look at the words that appear on the screen when the popcorn is added. Why are they shown?
 - Although this cake is not a traditional dish, it uses some pre-Hispanic ingredients. Can you identify them?
 - What foods from the Spanish-speaking world have you tried?

En el mercado



Apoyo de vocabulario

el aguacate	avocado
el ajo	garlic
el bistec	steak
los camarones	shrimp
la carne	meat
la carne de res	beef
el cerdo	pork
comprar	to buy
costar (ue)	to cost
desear	to wish, to desire
los frijoles	beans
los guisantes	peas
el jamón	ham
las judías verdes	green beans
la langosta	lobster
las legumbres	vegetables (in pods), legumes
los mariscos	seafood, shellfish
necesitar	to need
el pavo	turkey
el pescado	fish
vender	to sell
las verduras	vegetables

¡Atención! Note the vowel change in the present form of *costar* (*cuesta*). Stem-changing verbs are covered later in the chapter. For now, note that the vowel change is indicated in brackets in the vocabulary list.

¿Qué observas? Answer the questions about the images. Find additional questions on the Supersite.

1. En el Mercado Central, ¿hay verduras?, ¿carne?, ¿mariscos?, ¿legumbres?
2. En el Supermercado Futuro, ¿hay frutas?, ¿pescado?, ¿verduras?, ¿carne?
3. **Papas** y **patatas** son variantes regionales. ¿Puedes (Can you) identificar más palabras con variación regional?
4. Las chuletas, ¿son fruta, pescado o carne? Los ajos, ¿son fruta, verdura o carne?

¿Y tú? Answer the questions about yourself.

1. En tu comunidad, ¿hay supermercados? ¿Hay mercados tradicionales? ¿Compras en el mercado o en el supermercado frecuentemente?
2. ¿Qué frutas y verduras compras? ¿Compras carne? ¿Hay pescados y mariscos frescos en tu mercado o supermercado local?

1 ¿Vegetariano o no? Write down the foods that you hear and decide whether a vegetarian person would eat them (**Sí**) or not (**No**).

- | | |
|--|--|
| 1. _____ Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | 5. _____ Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |
| 2. _____ Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | 6. _____ Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |
| 3. _____ Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | 7. _____ Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |
| 4. _____ Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> | 8. _____ Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> |

2 ¿Qué es? Read these descriptions and identify the foods they are referring to.

- _____ Fruta ovalada y muy grande, perfecta para un picnic el 4 de Julio.
- _____ Son frutas de un árbol (*tree*), pequeñas, rojas (*red*), abundantes en junio.
- _____ La carne de la pata (*leg*) de un cerdo.
- _____ Esta fruta es el ingrediente esencial del guacamole.
- _____ Verdura pequeña y blanca (*white*), de sabor (*flavor*) muy fuerte.
- _____ Crustáceo grande, exquisito. ¡Cuesta mucho!
- _____ Granos muy pequeños y blancos, esenciales en la comida de Asia.
- _____ Ave (*bird*) grande. Es típico en la cena del día de Acción de Gracias (*Thanksgiving*).
- _____ Tipo de pescado con una carne de color rosa (*pink*) y naranja (*orange*).
- _____ Variación regional de la papa.

En mi experiencia

Emmanuel, Atlanta, GA

"In Spain, my host mother went to the supermarket for most of her shopping, but preferred the local market or **mercado** for perishables. She had loyal relationships with individual vendors—she would buy fruit from only one particular stall, fish from another person, etc. The food was always very fresh, but you had to pay in cash, and you could buy only what you could carry home. During my semester in Spain, I made sure to make time to explore the **mercados** in the new cities I visited. I vividly remember the bustling atmosphere of the Mercado San Miguel in Madrid, the Mercado de la Ribera in Bilbao, and the Mercado Victoria in Córdoba."

Is there a market like this or a farmers' market where you live? What are the advantages and disadvantages of shopping at one?



Nota de lengua

We use the definite article when we speak about a class or type of things, or make a generalization.

La fruta es muy sana. *Fruit is very healthy.*
Las manzanas tienen vitaminas. *Apples have vitamins.*

The indefinite article is often omitted after **hay** and other verbs (**tener, necesitar, querer**, etc.) when we refer to a nonspecific thing or an indeterminate amount.

Necesitamos (unas) manzanas. *We need (some) apples.*
¿Tenemos manzanas? *Do we have any apples?*

Note the difference between:

Las manzanas no cuestan mucho. → *all apples, in general*
Siempre tengo manzanas. → *some, nonspecific apples*

3 Una cena con amigos You are going to a potluck dinner and you need to prepare these dishes. In pairs, you are going to make a shopping list for the grocery store.

Paso 1 Each of you chooses to be **Estudiante A** or **B**. Then, individually, write a list of ingredients you need for your dish.

Estudiante A: sopa de verdura y pollo **Estudiante B:** ensalada de fruta

Paso 2 What do you need to buy? Each of you has a list of the items you have at home. If you can use any in your dish, cross that ingredient off your list from **Paso 1**. Then, discuss with your partner to find out if he/she has any of the other ingredients you need. If so, cross them off your list. Be sure to read the **Nota de lengua** on use of articles before you start.

Modelo Estudiante A: ¿Tienes zanahorias?
Estudiante B: Sí, tengo zanahorias./ No, no tengo zanahorias.

Estudiante A

Los ingredientes que tienes: cebollas, ajo, arroz, frijoles, aguacate, naranjas y duraznos.

Los ingredientes que tienes: salchichas, papas, zanahorias, maíz, fresas y un limón.

Estudiante B

Paso 3 What ingredients are you still missing? In pairs, write a shopping list for the grocery store.

4 ¿Qué comemos? In pairs, take turns asking each other questions about your eating and food shopping preferences. Ask follow-up questions and share your own experience.

Estudiante A

- ¿Cuál es tu verdura favorita? ¿Qué verdura no comes frecuentemente o nunca?
- ¿Comes legumbres como frijoles o garbanzos?
- ¿Hay cocina en tu casa o en tu residencia? ¿Cocinas verduras, carne o pescado? ¿Qué alimentos son esenciales en tu dieta?

- ¿Cuál es tu fruta favorita? ¿Qué fruta no comes frecuentemente o nunca?
- ¿Comes granos con frecuencia, por ejemplo, arroz o maíz?
- ¿Dónde compras comida? ¿Vas al mercado o al supermercado con frecuencia? ¿Qué es importante para ti cuando compras comida?

Estudiante B

Palabras útiles

- la comida
- food
- el costo
- cost
- fresco/a
- fresh
- el garbanzo
- chickpea
- para mí/para ti
- for me/for you
- la sostenibilidad
- sustainability

5 Bases para cocinar You are going to discuss grocery shopping.

Paso 1 Individually, examine the webpage and indicate what type of site it most likely belongs to:

- a food blog
- an online grocery store
- a company's website

The screenshot shows the Goya website's 'Bases para Cocinar' section. It features a navigation menu, a search bar, and social media icons. The main content area has a large banner for 'Bases para Cocinar' with a photo of a dish. Below the banner are three product cards: Mole (9 oz.), Recaíto (12oz. | 24 oz. | 6 oz.), and Sofrito (12oz. | 24 oz. | 6 oz.). Each card includes a 'Ver más' button and a short description of the product.

Fuente: Goya

Paso 2 Read the text and answer these questions.

1. ¿Qué tipo de productos son?

- salsas picantes (hot) especias combinadas salsas para cocinar (cook)

2. ¿A qué producto(s) se refieren las descripciones?

- Su ingrediente principal es el cilantro. _____
- Tiene cilantro, pimiento verde (green pepper), cebolla y ajo. _____
- Esta salsa tiene cacao. _____
- Usan esta salsa en Puerto Rico, República Dominicana y Cuba. _____

Paso 3 In pairs, imagine that you are going to the supermarket. Answer the questions.

1. ¿Cuál de estos productos desean comprar?
2. ¿Usan productos de cocina latinos a veces?
3. ¿Saben (Do you know how) preparar algún plato (dish) de un país hispano?

I CAN discuss shopping for food.

1. Express likes and dislikes

The verb *gustar*



1. Read and listen to the conversation, focusing on the message, and make educated guesses about what they are saying.
2. Read the text again and focus on the forms **gusta/gustan**. Can you identify when each of these two forms is used?
3. Pay attention to the forms **me, te, nos, les, and le**. Whom does each refer to? Indicate whether it is Gerardo, Leticia, Verónica, or both Leticia and Verónica.



Leticia: Son las ocho de la noche, ¿dónde cenamos?

Gerardo: La cafetería **me gusta**, pero es tarde y probablemente no tienen muchas opciones.

Leticia: ¿Y un restaurante? ¿**Te gustan** los restaurantes cerca del campus? A mi amiga Verónica y a mí **nos gusta** mucho la taquería Oaxaca.

Gerardo: ¿Sí? ¿Qué tacos **les gustan** a ustedes?

Leticia: Pues, **nos gustan** todos los tacos, pero mis favoritos son los tacos de pescado. A Verónica **le gustan** más los tacos al pastor: tienen carne de cerdo marinada, cebolla, piña y cilantro.

Gerardo: ¡Suenan deliciosos! ¡Vamos!



Although the verb **gustar** is usually translated as the verb *like*, its structure is similar to that of English verbs *interest*, *please*, *disgust*, etc. in that something (the subject) is pleasant or unpleasant to someone (the indirect object). Therefore, what the person likes or dislikes determines the form of the verb as singular (**gusta**) or plural (**gustan**). The person who likes something (to whom something is pleasing) is expressed with indirect object pronouns (**me, te, le, nos, os, les**).

(A mí) El aguacate me gusta. I like avocado. (Avocado is pleasing to me.)

(A nosotros) Nos gustan las fresas. We like strawberries. (Strawberries are pleasing to us.)

A Mario no le gusta comer fruta. Mario does not like eating fruit. (Eating fruit is not pleasing to Mario.)

Person(s) who like (indirect object)	+ gusta(n)	+ thing(s) liked (subject)
me/te/le/nos/os/les	gusta	el helado la fruta comer
	gustan	las uvas las fresas

¡Atención!

The indirect-object pronouns, meaning *to me, to you, to you/him/her, to us, to you, to you/them*, will be studied in detail in **Capítulo 7**.



5 En la universidad Your class is going to collaborate on a blog entry about your university or college life.

Paso 1 Individually, answer the questions about your university or college life using full sentences.

- ¿Te gusta la universidad?
- ¿Te gustan tus clases este semestre?
- ¿Te gustan los/las profesores/as?
- ¿Te gusta el campus?
- ¿Te gusta estudiar en la biblioteca?
- ¿Te gusta aprender español?

Paso 2 In pairs, take turns asking each other the questions from **Paso 1** and include two original questions. Ask follow-up questions and take notes of what your partner says.

Modelo Estudiante A: *¿Te gustan tus clases este semestre?*

Estudiante B: *Sí, me gustan casi todas. Me gustan las clases de español y biología, pero no me gusta mucho la clase de química.*

Paso 3 In pairs, select one aspect you like and one you do not like and write your contribution for the blog entry with a two- or three-line bullet point on each aspect.

6 Preguntas para tu profesor(a) Your class is going to interview your instructor and give him/her recommendations.

Paso 1 In pairs, complete the sentences guessing what your instructor likes/does not like to do. Add a new item.

Modelo *No le gusta mucho bailar.*

A nuestro/a profesor(a)...	Detalles (Details)
1. _____ leer novelas.	¿De qué tipo? ¿Cuál es su novela favorita?
2. _____ cenar en restaurantes.	¿Qué tipo de comida? ¿Cómo se llama su restaurante favorito?
3. _____ mirar la televisión o series.	¿Qué tipos de programas o series mira? ¿Qué programa no le gusta?
4. _____ asistir a conciertos.	¿Qué tipo de música? ¿Qué cantantes o grupos musicales son sus favoritos?
5. _____ usar redes sociales (social networks).	¿Con mucha frecuencia? ¿Qué redes sociales? ¿Solamente lee o comparte publicaciones (posts) también?
6. _____.	¿_____?

Paso 2 As a class, take turns asking your instructor whether she/he likes to do those things, and follow up with the questions in the section **Detalles** or others of your own. Be sure to note her/his answers. How well do you know your instructor? Did you guess correctly?

Modelo *¿Le gusta leer novelas? ¿De qué tipo?*

Paso 3 In small groups, and based on what you now know about your instructor, write some recommendations for him/her: novels to read, restaurants (and even specific dishes) to try, etc.

7 Qué nos gusta You are going to discuss personal preferences.

Paso 1 Individually, combine elements to create full sentences indicating what you and other people like or do not like. You can also add other relevant details, like how much (**mucho, un poco**), when (**todos los días, a veces**), where (**en casa, en la playa**), and with whom (**con mis amigos**).

Modelo *A mis amigos les gusta ver series en casa los fines de semana.*

¿A quién?	Gustar	¿Qué?
yo	(no) gusta	caminar, hacer ejercicio, hacer yoga
mi mejor amigo/a	(no) gustan	los libros, la música, las películas (movies)
mi compañero/a de cuarto/casa		ver la televisión/series, escuchar podcasts
mi padre/madre/abuelo...		ir a un museo/un café/un parque
mi perro/gato		pasar tiempo con..., hablar con...
los estudiantes de esta universidad (nosotros)		navegar en Internet, leer blogs
mis amigos		ir a fiestas, usar redes sociales
		la pizza de la cafetería, la comida italiana
		el café, el té, el chocolate caliente

Paso 2 In pairs, take turns reading some of your statements to your partner and listening to his/her ideas. As each of you expresses preferences, make sure to ask follow-up questions, make comments, and express reactions.

Modelo Estudiante A: *A mis amigos les gusta ver series. Por ejemplo, les gusta la serie [...], pero a mí no me gusta mucho la televisión.*

Estudiante B: *A mí me gustan las series también. Ahora me gusta mucho la serie...*

Nota cultural

Diversidad gastronómica y lingüística

Arepas, pupusas, empanadas... You will probably find some version of corn or flour dough with savory stuffing in many areas of the Hispanic world. However, while they share some gastronomic elements and traditions, there is also a wide range of ingredients and ways of preparing food, as well as regional variation in food names. Some examples are:



tortillas mexicanas

**maíz, elote, choclo, sara
banana, plátano, guineo
frijoles, habichuelas, porotos, alubias**

There are also cases where the same word may refer to different things depending on the place. For instance, a **tortilla** is a flat disc made of corn or wheat flour in Mexico, but it's a potato omelet in Spain.



tortilla española

I CAN express likes and dislikes.

La comida callejera en América Latina

Antes de leer

1. Conocimiento previo Answer these questions.

1. Can you name street food dishes from Latin America?
2. What kinds of street food do you eat in the United States?



Probablemente oíste hablar de los tacos mexicanos, una comida callejera° exportada a todo el mundo. Pero ¿sabes que hay una gran variedad de platillos callejeros en muchos países de América Latina? En México, podemos encontrar muchas comidas deliciosas en la calle, en camiones°, carritos o puestos ambulantes°. Las memelas de Oaxaca son tortillas gruesas° con salsa, queso y carne. Y los tlacoyos de la Ciudad de México son de masa° de maíz con frijoles adentro°. Por todo México podemos encontrar tamales, quesadillas, agua fresca y ¡hasta chapulines° fritos!

En El Salvador, las pupusas son el plato estrella de la comida callejera. Son pequeñas y gorditas y van rellenas de carne, salsa, frijoles o queso. En Chile tienen el “completo”, que es similar al hot dog y puede incluir tomate, aguacate o mayonesa. Y en Bolivia podemos encontrar las salteñas, que son empanadas de carne o pollo.

La comida callejera es popular no solo porque es deliciosa y variada, sino también porque es barata° y fácil de encontrar. Es comida rápida, pero nutritiva°. Ocho de cada diez habitantes de América Latina viven en ciudades, así que esta comida la comen todos los días muchas personas. La comida callejera le gusta a gente rica y pobre, y todos pueden disfrutar de estos platillos de cocina local con sabor auténtico.

la comida callejera *street food* el camión *truck* el puesto ambulante *food cart* grueso/a *thick* la masa *dough* adentro *inside* el chapulín *grasshopper* barato/a *inexpensive* nutritivo/a *nutritious*

Mujeres preparan pupusas en El Salvador.

Después de leer

2. Indicar Based on the text, indicate whether these statements are true (C) or false (F).

1. You can find street food in many countries throughout Latin America. **C F**
2. Tlacoyos and pupusas have the same ingredients..... **C F**
3. A vegan person can't eat Chilean completos..... **C F**
4. You can find street food in only one area of each city..... **C F**

I CAN identify concepts about street food in the Spanish-speaking world.

3. Comparar y analizar In pairs, discuss these questions.

1. How do you think street food varies across different regions and/or communities in the United States?
2. Are there any food trucks in your area that offer dishes from Spanish-speaking countries?



Las comidas y las bebidas

El desayuno

la leche, el pan (tostado), los huevos, el tocino, la pimienta, la sal, el cereal, la mermelada, la mantequilla, el café (solo/con leche), el azúcar, el jugo, el té.

Apoyo de vocabulario	
el aceite	oil
la aceituna	olive
la mermelada	jam
el refresco	soft drink

El almuerzo

el refresco, el sándwich, la hamburguesa, las papas fritas.

El postre

el aceite, el vinagre, las aceitunas, la sopa, la ensalada, la torta, las galletas, el helado (de chocolate/ de vainilla).

En la mesa

el vino, la cerveza, el agua, el hielo, el vaso, la copa, la taza, el plato, la servilleta, el tenedor, el cuchillo, la cucharita, la cuchara.

La bebida

el vino, la cerveza, el agua, el hielo.

En la mesa

el vaso, la copa, la taza, el plato, la servilleta, el tenedor, el cuchillo, la cucharita, la cuchara.

¿Qué observas? En el pan tostado, ¿es habitual poner (put) mantequilla? ¿Tocino? ¿Sal y pimienta? ¿Mermelada? ¿Y en los huevos? ¿Comes la sopa con tenedor, cuchillo o cuchara?

¿Y tú? ¿Tomas desayuno todos los días? Si (if) desayunas, ¿qué comes y bebes en el desayuno? ¿Qué comes con más frecuencia para el almuerzo: ensalada, sopa, sándwich o hamburguesa?

¿Cuál es tu preferencia?

Imagine that you are studying abroad and staying with a family. Shortly after your arrival, your host mother (a great cook) asks about your eating preferences. As you read and listen, focus on the message, trying to approximate the meaning of unknown words through context.

Puedes tomar tres **comidas** en casa con nosotros: tomamos el **desayuno** a las ocho de la mañana, el **almuerzo** a las dos de la tarde y la **cena** a las ocho de la noche. En la mañana, ¿prefieres **tomar** una bebida **fría**, como jugo, o una bebida **caliente**, como café o té? ¿Te gusta el jugo de naranja o de piña? ¿Tomas el café **con** azúcar o **sin** azúcar? Y, ¿cómo te gustan los huevos, **fritos** o **revueltos**? Hoy, para el almuerzo, voy a preparar sopa, ensalada y pollo con papas fritas. ¿Prefieres el **pollo a la parrilla**, **frito** o **al horno**? ¿Comes **mucho** o **poca** carne? ¿Cuál es tu **postre** favorito? ¿Te gusta el pastel de tres leches? Como ves, ¡me gusta **cocinar**!



Apoyo de vocabulario

a la parrilla	grilled	frito/a	fried
al horno	baked, roasted	revuelto/a	scrambled
la bebida	drink, beverage	mucho/a/os/as	much, a lot, many
cocinar	to cook	poco/a/os/as	little (quantity), few
la comida	food, meal	el postre	dessert
con/sin	with/without		

Nota de lengua

Mucho and **poco** do not change in gender and number when they modify verbs because they function as adverbs.

Comemos **mucho/poco**. *We eat a lot/little.*


As adjectives (when they modify nouns), **mucho** and **poco** do change in gender and number to agree with the noun.

Comemos **muchas** verduras y **poca** carne.


Spanish uses the preposition **de** (of) to join two nouns for the purpose of description.

helado **de** fresa *strawberry ice cream*

jugo **de** naranja *orange juice*

 **1 El menú** You work at a café and the chef is telling you the dishes available for the day. Write each item under the appropriate menu category. If an item can go in more than one category, add it to both.

Desayuno	Almuerzo	Cena	Postres

 **2 ¿Qué es?** In pairs, imagine you both work at a café and it is time to set the tables for dinner, but you have forgotten the names of some objects. Select three items you still need and describe what they are for so your partner can identify them.


Modelo Estudiante A: Es para (for) beber agua, jugo o leche.

Estudiante B: Es un vaso.

 **3 Asociaciones** You will identify associated words.


Paso 1 Individually, select three words from the vocabulary presentation. Then, for each of those words, write a list of ideas that you associate with it (see **Palabras útiles** box.)

Modelo *el té: caliente, desayuno, mi mamá, bebida, azúcar*

 **Paso 2** Read your lists of associated words to your partner, who will try to identify the original words.


Modelo Estudiante A: *Mi lista es: caliente, desayuno, mi mamá, bebida, azúcar.*

Estudiante B: *¿Es tu palabra "té"?*


 **4 Tu comida ideal** You are going to discuss eating habits.

Paso 1 What would make an ideal day for you in terms of food? Include everything that you would like for each meal (beverages, sides, desserts, etc.) and, if relevant, how it would be cooked (grilled, fried, etc.).

Desayuno	
Almuerzo	
Merienda	
Cena	

 **Paso 2** In small groups, compare your ideal meals. What can you tell about the eating habits and preferences of your peers? Are they similar to yours?

Modelo *Mi desayuno perfecto son dos huevos fritos, tostadas con mantequilla...*

 **5 ¿Qué comes?** In pairs and taking turns, one of you reads the situation you are in to your partner, who listens and suggests what you could eat and drink.

Estudiante A

- Después del gimnasio estoy muy cansado/a y necesito energía.
- Voy tarde a clase, pero necesito desayunar un poco.
- Estoy en la cafetería de la universidad.
- ¡Gané (I won) la lotería! Vamos a comer (Let's eat) tu comida preferida en tu restaurante favorito.

- Estudiante B**
- Son las 11 de la noche, estoy en mi cuarto/casa.
 - Estoy enfermo/a.
 - Esta noche hago una cena especial para una persona especial.
 - Necesito almorzar pero tengo solamente (only) 5 dólares.

 **I CAN** discuss food preferences.

Palabras útiles

cortar *to cut*

limpiar *to clean*

poner *to put*

2. Discuss actions, desires, and preferences

Stem-changing verbs in the present

1. Read and listen to the conversation, focusing on the message.
2. Then, look at the verb forms and compare with the corresponding infinitives: **almorzar**, **pensar**, **poder**, **preferir**, and **querer**. Can you see any patterns in these forms?

Pedro y Vicente **quieren** preparar un almuerzo para sus amigos.

Pedro: Vicente, ¿a qué hora **almorzamos**?

Vicente: Pues... yo normalmente **almuerzo** a las doce, ¿qué **piensas**? ¿Es muy temprano?

Pedro: No, está bien. **Prefiero** empezar (start) temprano, así **podemos** pasar más tiempo juntos.

Vicente: Y, ¿qué **puedo** preparar? No cocino muy bien, pero **quiero** contribuir con algo.

Pedro: ¿**Puedes** comprar las bebidas y el postre?

Stem-changing verbs have the same endings as regular **-ar**, **-er**, and **-ir** verbs but there is a change in the stem vowel in all forms except **nosotros** and **vosotros**. There are three stem-changing patterns, as shown below. Note that any time a stem-changing verb is presented, the stem change is noted in the entry in parentheses.

e → ie **querer** to want, to love: **quiero**, **quieres**, **quiere**, **queremos**, **queréis**, **quieren**

querer (ie)	to want, to love	No quiero comer ahora.
preferir (ie)	to prefer	Prefiero comer más tarde.
entender (ie)	to understand	¿ Entienden el problema?
pensar (ie)	to think	¿ Piensas que hay un problema?

o → ue **dormir** to sleep: **duermo**, **duermes**, **duerme**, **dormimos**, **dormís**, **duermen**

dormir (ue)	to sleep	¿ Duermes bien?
almorzar (ue)	to have lunch	¿A qué hora almuerzas ?
poder (ue)	to be able, can	¿ Puedes cenar a las siete?
volver (ue)	to return, to go back	¿A qué hora vuelves ?

e → i **pedir** to ask for: **pido**, **pides**, **pide**, **pedimos**, **pedís**, **piden**

pedir (i)	to ask for, to request, to order	Ella siempre pide pizza.
servir (i)	to serve	¿ Sirven langosta aquí?

¡Atención!

The stem is the part of the verb that remains after the **-ar**, **-er**, or **-ir** ending is removed.

- ▶ **Pensar en** + something/someone means to think about something/someone.
 - ¿**En** qué **piensas**? —What are you thinking about?
 - Pienso en** la cena. —I'm thinking about dinner.
- ▶ When expressing or seeking an opinion use the structure **pensar que**.
 - ¿**Piensas que** es muy temprano? —Do you think (that) it's very early?
 - No, **pienso que** está bien. —No, I think (that) it's fine.
- ▶ Note the difference between **preguntar** (to ask a question) and **pedir** (to ask for something).
 - Yuri siempre **pregunta** muchas cosas. Yuri always asks about a lot of things.
 - Yuri siempre **pide** muchas cosas. Yuri always asks for a lot things.

1 Esteban come en la universidad You will complete ideas in a narration.

Paso 1 Read Esteban's thoughts on eating while in college and complete his description with appropriate forms of the verbs in the list. Use each verb once.

almorzar (ue)	entender (ie)	pensar (ie)	preferir (ie)	servir (i)
dormir (ue)	pedir (i)	poder (ue)	querer (ie)	volver (ue)

Sí, es cierto. Es difícil tener una dieta sana (*healthy*) en la universidad. Algunos estudiantes toman cereal o yogur con fruta por la mañana, pero yo _____ un desayuno fuerte, como huevos y tocino, para enfrentar (*take on*) el día. Cuando salgo de clase _____ poco: pizza o un sándwich. Entonces, _____ a mi cuarto y _____ un poco. Antes de hacer la tarea, tomo un café para estar alerta. No estudio bien sin (*without*) tomar café: _____ que necesito la cafeína. Para cenar, hay verduras y ensaladas en la cafetería, pero casi todos los días ellos _____ también hamburguesas o pollo frito, mis comidas favoritas. _____ que hay opciones más sanas, pero cuando estoy cansado o estresado _____ comer estas delicias, y no _____ decir "no".



Paso 2 Listen to the statements about Esteban and indicate whether they are true (C) or false (F).

1. C F 2. C F 3. C F 4. C F 5. C F 6. C F

2 Chefs de cafetería You are creative foodies who are developing a guide to cafeteria food hacks to share with your peers. In pairs, come up with at least one idea for each category. Then, share with the class and vote on the best hacks.

- un desayuno nutritivo y delicioso
- una bebida personalizada
- una cena especial
- un almuerzo rápido (*fast*) y sabroso (*tasty*)
- un postre original
- un bocado (*snack*)

Modelo Si (If) *quieres un desayuno nutritivo y delicioso, puedes combinar...*

Palabras útiles

el condimento	los frutos secos	el maní	el pepino	el pimiento	la soja	el yogur
condiment	nuts	peanut	cucumber	pepper	soy	yogurt



3 Sondeo de hábitos alimentarios You are going to share your results from a survey.

Paso 1 Individually, answer the survey about yourself.

CENTRO DE VIDA UNIVERSITARIA

Sondeo de hábitos alimentarios

1. ¿Desayunas? (Si la respuesta es "no", ¿por qué?) ¿Dónde? ¿Qué desayunas?

2. ¿Dónde almuerzas? Describe dos almuerzos típicos para ti. Incluye la bebida.

3. ¿Dónde prefieres cenar durante la semana? Describe dos cenas típicas para ti. Incluye la bebida.

4. ¿Qué piensas de las cafeterías universitarias? Explica tu elección.
a. excelentes b. buenas c. mediocres d. malas e. terribles
5. ¿Qué restaurante del campus o local prefieres para una comida rápida? ¿Y para una cena especial?

6. ¿Puedes cocinar en tu residencia/apartamento? ¿Con qué frecuencia cocinas? ¿Qué cocinas?

7. ¿Qué factores influyen más en tus hábitos alimentarios? Califica de 1 (muy importante) a 5 (no es importante).
_____ el costo _____ la salud (health) _____ la sostenibilidad _____ la conveniencia _____ el sabor (taste)
8. ¿Qué sugerencias tienes para la universidad en relación con la comida en el campus?

Paso 2 In small groups, share your answers and take notes on the group's answers as well. Be ready to report back to the class.

4 Situaciones Some college students have trouble adjusting to choosing their own meals and, thus, make poor food choices. In pairs, one of you is the school nutritionist, and the other is a student who is experiencing health issues but resists changes in his/her eating habits. Follow this outline:

- Greet and introduce yourselves.
- The nutritionist asks questions, listens to the student's answers, and takes notes. Then, he/she offers suggestions for a healthy diet (keeping in mind the realities of your context).
- The student answers the nutritionist's questions and listens to his/her suggestions, but has dietary restrictions (vegetarian, food allergy, etc.) and/or resists change.



I CAN discuss actions, desires, and preferences in the present.

Palabras útiles

aumentar de peso
to gain weight
la dieta
diet
enfermo/a
ill, sick
sano/a
healthy
tener alergia a
to be allergic to
vegetariano/a
vegetarian



En el restaurante

Read and listen to the conversation between Elena and the waiter at a local café.

Mesero: Buenas tardes, señorita. ¿Desea (to wish) usted ver **el menú**?

Elena: No, no es necesario. **Me gustaría** comer un sándwich de jamón y queso, y también una ensalada. ¿Las ensaladas son grandes? **¡Tengo hambre!**

Mesero: Sí, las ensaladas son bastante (*quite*) grandes. Y para tomar, ¿qué desea?

Elena: Una limonada grande, por favor. **Tengo mucha sed.**

Mesero: A la orden (*at your service*), señorita.

(Después de unos minutos).

Mesero: ¿Desea usted algo **más**?

Elena: Sí, **todavía** tengo hambre y sed. **Otro** sándwich y **otra** limonada, por favor, pero con **menos** hielo. Y una porción de torta...

Mesero: ¡Vaya, qué apetito! Con mucho gusto, señorita.

Elena: Y **la cuenta**, por favor.

Apoyo de vocabulario

la cuenta	check, bill	otro/a	another
más/menos	more/less, fewer	tener hambre	to be hungry
Me gustaría	I would like (polite)	tener sed	to be thirsty
el/la mesero/a	waiter/waitress	todavía	still, yet

1 Un nuevo restaurante You and your friend are eating at a new restaurant. Match your statements and your friend's responses.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Todavía tengo hambre. _____ 2. Me gustaría comer flan (custard). _____ 3. Tengo sed. _____ 4. Quiero pedir la cuenta. _____ 5. El vaso está sucio (dirty). _____ 6. ¡Qué buena es esta ensalada! _____ | <ol style="list-style-type: none"> a. Debes pedir otro. b. Ahí está el mesero. c. Vamos a (<i>Let's</i>) ordenar otra más. d. No hay postres en el menú. e. ¿Quieres comer más? f. ¿Por qué no pides un vaso de agua? |
|--|---|

2 ¡Queremos comer! In small groups, role-play a scene at a restaurant: one student is the wait staff and the others are the customers. Come up with an interesting situation and work together on a dialogue, trying to use words and expressions you just learned. Be ready to act it out for the class. Consider these possible scenarios and be creative!

- Los/Las clientes/as son vegetarianos/as, pero casi todos los platos tienen carne.
- Los/Las clientes/as tienen muchos requisitos especiales en su orden.
- Hay problemas con la comida (está fría, es diferente de la descripción, etc.).

Nota de lengua

In Spanish, the verb **tener** has many uses. In **Capítulo 3** you learned the expression **tener...**

años (to be ... years old). **Tener hambre** and **tener sed** follow the same pattern.

¡Tengo mucha hambre!

I am very hungry.

Also note that **otro/a** does not use the indefinite article **un/una**.

Me gustaría una otra limonada, por favor.

I would like another lemonade, please.

Palabras útiles

el acompañamiento
side dish
la entrada
starter
muy salado/a, muy
picante
very salty, very spicy
el plato principal
main dish

3 ¿Qué comemos? In small groups, you will improvise a conversation between a group of friends and a server in a local Mexican restaurant.

Paso 1 Each customer would like soup or salad, a main dish, a dessert, and a drink. You have 30 dollars each, but are happy to share at least part of your meal. Consider the options and note your questions for the server. The server also prepares a choice of two meal specials, writing a brief description and price for each. You may do some research online to create your selections or use this menu.

El Rincón Almuerzo		El Rincón Almuerzo	
Sopas		Especialidades El Rincón	
Consomé de pollo.....	4.50	Carne de res en salsa de tomate.....	19.50
(pollo, arroz, cilantro, cebolla y aguacate)		Cerdo en salsa verde.....	18.50
Sopa de tortilla.....	4.50	(con tomatillos°, chiles güeros° y papas)	
(tortilla de maíz, tomate, chipotle°, queso y aguacate)		Pollo en mole.....	19
Sopa de frijol.....	4	Pescado a la Veracruzana.....	22
Sopa del día (pregunte a su mesero/a).....	4	(con tomate, aceitunas y alcaparras°)	
		Chile relleno con queso.....	17
Ensaladas		Jugos	
El Rincón.....	9 15.50	Jugos naturales.....	4.50
(lechuga, pollo, tortilla frita, jícama° y piña asada)		(Naranja, toronja o guanábana°)	
De toronja.....	7.50 13	Refrescos.....	3
(lechuga, toronja°, aguacate y cebollitas)		(Coca-Cola, Fanta, Jarritos)	
		Agua mineral.....	1.75
Enchiladas (de pollo o queso, con guarnición° de frijoles)		Postres	
Rojas, verdes o chipotle.....	14	Flan.....	7.50
De mole° poblano.....	15.50	Arroz con leche.....	6
(con salsa de chiles y chocolate)		Churros.....	6
Suizas.....	14		
(con espinacas y salsa de crema agria)			

el chipotle smoke-dried chili la jícama jicama (a crispy, sweet edible root) la toronja grapefruit la guarnición side dish el mole Mexican sauce made with chili peppers, chocolate, and a variety of other ingredients; garnish el tomatillo green tomato el chile güero banana pepper la alcaparra caper la guanábana soursoop (a tropical fruit)

Palabras útiles

¿Qué recomienda?
What do you recommend?
Le/Les recomiendo...
I recommend you (sing./pl.)...
compartir
to share
delicioso/a
delicious
¿Listos/as para pedir?
Are you ready to order?
Ya vuelvo.
I'll be right back.

Estudiante A: Mesero/a

1. Greet the customers and introduce yourself.
2. Describe the specials and their prices.
3. Answer any questions the customers have about the menu items. Then, ask each customer if he/she would like to order a beverage and take the drinks order.
4. Give them a moment to talk amongst themselves and make their decisions while you get the drinks.
5. Come back to the table and take the food order, including dessert.

Estudiantes B y C: Clientes/as

1. Greet the server.
2. Ask follow-up questions about the menu and the specials.
3. Order a drink from the menu, keeping your limited budget in mind.
4. While the server gets the drinks, discuss options and budget with your friend(s).
5. When the server brings your drinks, place your order for the entire meal.

I CAN order food in a restaurant.

3. Express large quantities, prices, and dates

Numbers 100 and higher

Recall the numbers you learned in **Capítulo 1**. Then read and listen to these numbers. Which vary in their endings and how?

cien	100	ochocientos/as	800
ciento uno/a	101	novocientos/as	900
doscientos/as	200	mil	1,000
trescientos/as	300	dos mil	2,000
cuatrocientos/as	400	cien mil	100,000
quinientos/as	500	doscientos/as mil	200,000
seiscientos/as	600	un millón (de + noun)	1,000,000
setecientos/as	700	dos millones (de + noun)	2,000,000



► **Cien** is used before a noun or as the number 100 when counting. **Ciento** is used with numbers 101 to 199.

Sólo tengo **cien** pesos. La torta cuesta **ciento un** pesos.

► In Spanish, there is no **y** between hundreds and a smaller number, although **and** is often used in English.

205 (two hundred and five) = **doscientos cinco**
~~doscientos y cinco~~

► When the numbers 200–900 modify a noun, they agree in gender.
trescientos alumnos y quinientas alumnas

► Years above 1000 are not broken into two-digit groups as they are in English.
1971 (nineteen seventy one) = **mil novecientos setenta y uno**
~~diecinueve setenta y uno~~

► Traditionally, Spanish and other romance languages use a dot (.) to mark thousands, and a comma (,) to mark decimals. Most Spanish speakers in the U.S. follow the English convention of marking thousands with a comma and decimals with a dot (or “point,” or “period”). Usage varies in Spanish-speaking countries, but it is increasingly becoming commonplace to use the comma for thousands and the dot for decimals.

Las Américas	Europa
\$121,250.50	\$121.250,50

► Note the false cognates:
mil millones = one billion = 1,000,000,000
un billón = one trillion = 1,000,000,000,000

¡Atención!

When **millón/millones** is immediately followed by a noun, the word **de** must be used: **un millón de pesos, dos millones de euros**; but **un millón doscientos mil quetzales**.



ASÍ SE FORMA

1 Datos sobre México Listen to the following numbers and write them down as numerals.

- _____ la población aproximada de México (en 2020)
- _____ la frontera entre Estados Unidos y México, en millas (*miles*)
- _____ el año en que empezó la guerra de independencia de México
- _____ el número aproximado de hablantes de la lengua indígena náhuatl
- _____ el número de especies de reptiles que hay en México
- _____ el año de nacimiento (*birth*) del volcán Parícutín, el más joven del mundo (*world*)

2 ¿En qué año? Here is a list of some well-known restaurants. Listen to each one and indicate the year that it opened.

Nombre del restaurante	Año
La Diligencia, un antiguo hostel (<i>old guesthouse</i>) de Tarragona, España	
Maido, restaurante especializado en cocina nikkei, en Lima, Perú	
Hostería de Santo Domingo, primer restaurante de la Ciudad de México	
Venta de Aires, famoso por sus platos tradicionales, en Toledo, España	
Paladar La Guarida, famoso restaurante familiar, La Habana, Cuba	
Parrilla Don Julio, su especialidad son las carnes de alta calidad, Buenos Aires, Argentina	
Casa Botín, ¡el restaurante más antiguo del mundo! ¹ , en Madrid, España	



Paladar La Guarida, La Habana, Cuba

¿Cuál es el restaurante más antiguo (*oldest*) de esta lista? ¿Sabes (*do you know*) cuál es el restaurante más antiguo de tu ciudad?

3 ¿Cuándo? In pairs, determine in what year the following events took place, then write out the year in words. Follow the model.

Modelo Estudiante A lee: el nacimiento oficial de Internet
Estudiante B dice: 1983 mil novecientos ochenta y tres

- | | |
|--|---------------|
| 1. _____ el primer viaje de turismo al espacio | a. 1989 _____ |
| 2. _____ los Juegos Olímpicos en Londres (<i>London</i>) | b. 1945 _____ |
| 3. _____ el final de la Segunda Guerra Mundial | c. 2001 _____ |
| 4. _____ la caída del Muro (<i>wall</i>) de Berlín | d. 2012 _____ |
| 5. _____ la independencia de Estados Unidos | e. 1776 _____ |

¹ According to Guinness World Records.

4 Vamos a cambiar dólares In pairs, one of you is a teller (*cajero/a*) at a money exchange booth and the other is a client. Listen to the amount of dollars your client wants to exchange (*cambiar*) and tell her/him how much money that is in the corresponding currency. Use the exchange rates in the chart below. Follow the model and take turns as the *cajero/a* and *cliente/a*.

País	1 dólar de EE. UU. son
Bolivia	7 bolivianos
Colombia	4,000 pesos colombianos
Costa Rica	645 colones
Guatemala	8 quetzales
Honduras	25 lempiras
Perú	4 soles

Modelo Cliente/a: Buenos días, quiero cambiar doscientos dólares a quetzales, por favor.
Cajero/a: Aquí tiene, mil seiscientos quetzales.

Estudiante A

Eres el/la cliente/a, vas a visitar estos países. Cambia los dólares indicados y anota el dinero local recibido.

- | | | |
|------------|-------------|----------------------|
| Guatemala | 425 dólares | Son _____ quetzales. |
| Honduras | 350 dólares | Son _____ lempiras. |
| Costa Rica | 600 dólares | Son _____ colones. |

Eres el/la cliente/a, vas a visitar estos países. Cambia los dólares indicados y anota el dinero local recibido.

Colombia	425 dólares	Son _____ pesos colombianos.
Perú	600 dólares	Son _____ soles.
Bolivia	725 dólares	Son _____ bolivianos.

Estudiante B

5 El precio justo Today you are playing *The Price is Right!* In small groups, guess the price of each of the following items and write it down. A secretary will list your answers on the board to compare them with the correct price (previously determined by your teacher). The group that comes closest to the correct price for the most items, without going over, wins. Remember: In this activity, the teacher is always right!

- una cena para dos en un restaurante elegante de Miami
- un apartamento de dos cuartos en el centro de Buenos Aires
- un televisor de 50 pulgadas (*inches*)
- la computadora portátil Mac más ligera (*light*) (con opciones básicas)
- tres noches en un hotel de cinco estrellas (*stars*) en Santo Domingo, República Dominicana
- la matrícula de un año en la Universidad Nacional de San Marcos, Lima, Perú
- un carro eléctrico

I CAN express large quantities, prices, and dates.

4. Ask for specific information

Interrogative words

Read and listen to these questions, and observe how some interrogative words have different endings. What do they express?



¿Cómo están las papas hoy?



¿Qué quiere usted? ¿Qué frutas tienen hoy?	¿Qué?	What?
¿Cómo están las fresas hoy?	¿Cómo?	How?
¿Cuándo llegan las piñas?	¿Cuándo?	When?
¿Por qué no hay cerezas?	¿Por qué?	Why?
¿Quién es el último (last in line)?	¿Quién/Quiénes?	Who?
¿De quién es este café? ¿De quiénes son estos cafés?	¿De quién/quienes?	Whose?
Hay manzanas y peras, ¿cuáles prefieres?	¿Cuál/Cuáles?	Which (one/ones)?
¿Cuánto es en total?	¿Cuánto?/¿Cuánta?	How much?
¿Cuántos tomates y cuántas peras quiere?	¿Cuántos/Cuántas?	How many?
¿Dónde están los ajos?	¿Dónde?	Where?
¿Adónde va?	¿Adónde?	(To) where?
¿De dónde es esta fruta? ¿Es local?	¿De dónde?	From where?

Note the difference between **¿qué?** and **¿cuál?**:

► **¿Qué + noun?** When followed by a noun, use **qué**.

¿Qué postre deseas? *What (Which) dessert do you want?*

► **¿Qué/Cuál + ser?** When followed by the verb **ser**, use **qué** to ask for a definition or explanation; use **cuál** to ask for specific data or a piece of information.

¿Qué es una dirección? *What is an address?*

An appropriate answer to the question above, with **qué**, would be: *It is the information about where a place is located or where somebody lives.*

¿Cuál es tu dirección? *What is your address?*

An appropriate answer to the question above, with **cuál**, would be: *It is 34 Longwood Avenue.*

► **¿Qué/Cuál + verb?** When followed by a verb other than **ser**, use **qué** to ask about a general choice; use **cuál** to ask about a choice among given options.

¿Qué quieres comprar? *What do you want to buy?*

¿Cuál quieres, el rojo o el azul? *Which one do you want, the red one or the blue one?*

Note that all the interrogative words above have written accents. When they appear without it, they often introduce a clause (a secondary thought, with its own verb) rather than ask a question.

que *that, which, who* Siempre voy al mercado **que** está en la plaza.
cuando *when* **Cuando** tengo hambre, voy a la cafetería.
porque *because* Quiero una pizza grande **porque** tengo mucha hambre.

1 **¿Qué palabra interrogativa?** Imagine that one classmate interviewed another for a class assignment. Match the questions with the appropriate answers.

- | | |
|--|---|
| 1. ¿Cómo estás? | a. ___ Tres o cuatro. |
| 2. ¿A qué hora es tu primera clase? | b. ___ Voy al gimnasio o a la biblioteca. |
| 3. ¿Dónde prefieres estudiar? | c. ___ Quinientos dólares más o menos. |
| 4. ¿Cuándo vas a dormir? | d. ___ Muy bien, gracias. |
| 5. ¿Cuál es tu clase favorita? | e. ___ Español, historia y biología. |
| 6. ¿Qué clases tienes? | f. ___ A las 9 de la mañana. |
| 7. ¿Cuánto cuestan tus libros? | g. ___ Buena... a mí me gusta. |
| 8. ¿A quién pides ayuda con los problemas? | h. ___ Normalmente, a medianoche. |
| 9. ¿Cuántas horas estudias cada día? | i. ___ ¡Español, claro! |
| 10. ¿Cómo es la comida en la cafetería? | j. ___ A mi consejero/a (advisor). |
| 11. ¿Qué haces después de las clases? | k. ___ En mi cuarto. |

2 **¿Qué o cuál?** Select the correct interrogative word, keeping in mind the given answers.

- ¿(Qué /Cuál) es tu dirección de correo electrónico? —Es mar2@mail.com.
- ¿(Qué /Cuál) es una manzana? —Es una fruta.
- ¿(Qué /Cuál) estudias? —Estudio economía y finanzas.
- ¿(Qué /Cuál) postre desea usted? —Quisiera un helado.
- ¿(Qué /Cuál) prefiere, el helado de fresa o el de vainilla? —El de fresa.

3 **Vamos a ser honestos** In pairs, imagine that you have been friends for a while, but have not always been honest with each other. Finally you decide to come clean. Take turns telling each other about your secrets and ask for the truth. Add one more secret of your own.

Modelo **Estudiante A:** *La verdad (truth) es que tus raviolis no son mi plato favorito.*
Estudiante B: *¿No? ¿Cuál es tu plato favorito?*
Estudiante A: *Los tamales.*

Estudiante A

- No me llamo...
- No tengo... años.
- No estudio...
- Mi cantante (singer) favorito/a no es...
- ...

- No soy de...
- No vivo en una residencia estudiantil.
- Después de las clases no voy a...
- Mi película favorita no es...
- ...

Estudiante B

□ **I CAN** ask for specific information.



México



Antes de leer

1. Conocimiento previo Indicate which statements you think are true about Mexico.

- Mexico has a strong Latin American economy.
- It's a southern country in North America.
- Mexico has one of the smallest populations of indigenous people in Latin America.
- Canada is the main economic ally of Mexico.

Ubicado en Norteamérica, al sur de Estados Unidos, México es el tercer país más grande de América Latina. Es un país muy rico por su geografía, sus recursos, su economía, sus tradiciones y su gente. Conoce algunos aspectos destacados de este país.

La Ciudad de México

La Ciudad de México, fundada en 1525, está situada sobre la antigua capital azteca de Tenochtitlán. Esta ciudad tenía aproximadamente 200 años como la capital de la civilización azteca cuando llegaron los españoles. Tenochtitlán fue una de las ciudades más grandes de su época en todo el mundo, con más de 200.000 personas. Tenía un sistema sofisticado de calles, canales y puentes. Mira el video para aprender más sobre esta ciudad hoy día.

Huasca de Ocampo, primer pueblo mágico de México



Más de 7 millones de mexicanos hablan alguna lengua indígena.

Pueblos° mágicos de México

En México hay más de 130 pueblos mágicos en la actualidad. Se llaman “mágicos” porque conservan su arquitectura original, sus tradiciones y su herencia histórica, cultural y natural. La designación de pueblo mágico la realiza la Secretaría de Turismo desde el 2001, y no es una tarea fácil. Entre otros requisitos°, un pueblo mágico debe tener al menos 20.000 residentes; debe estar a no más de 200 kilómetros de un destino turístico importante; y debe distinguirse por su cocina tradicional, su producción artesanal°, sus símbolos y leyendas.

La riqueza° lingüística

México tiene una de las poblaciones° indígenas más numerosas de Latinoamérica. Desde hace cientos de años, han existido culturas muy diversas como la tarásmuri, la zapoteca, la maya y la azteca. Cada cultura tiene un idioma diferente. Hoy, todavía° existen unas 68 de estas lenguas en el territorio mexicano. Palabras como **chocolate**, **aguacate** y **chile** derivan de lenguas indígenas.

Economía

México es un importante exportador de materia prima°, productos manufacturados y agropecuarios°. Es la economía hispana más fuerte del mundo. Estados Unidos es su principal socio comercial y recibe alrededor del 75 % de sus exportaciones. México exporta principalmente productos metálicos, automotrices, maquinaria, aparatos electrónicos, pescado y frutas como el aguacate.

Cine

Después de una gran crisis, el cine mexicano vive un gran auge° en la actuación y la dirección que le dan un reconocimiento internacional. Entre los actores y las actrices, Salma Hayek, Gael García Bernal y Diego Luna son algunos de los más famosos. También hay muchos/as directores/as, como Alfonso Cuarón (*Roma*), Tatiana Huezo (*Noche de fuego*), Alejandro G. Iñárritu (*El renacido*), Natalia Almada (*Todo lo demás*) y Guillermo del Toro (*El callejón de las almas perdidas*).



Tatiana Huezo, directora y cinematógrafa mexicana

sobre on top of tener to have el mundo world el pueblo town
realizar to carry out el requisito requirement artesanal handicraft
la riqueza richness la población population todavía still
la materia prima raw material agropecuario/a agricultural el auge boom

Después de leer

2. Indicar Indicate whether these statements are true (C) or false (F), based on the text.

1. Mexico is the third largest country in Latin America. C F
2. The Mexican movie industry is in crisis. C F
3. Indigenous languages in Mexico are on the brink of extinction. C F
4. One of Mexico's main exports is cars. C F
5. The designation of **pueblos mágicos** has existed since precolonial times. C F
6. Mexican indigenous languages have contributed some words to Spanish. C F

3. Interactuar In small groups, discuss these questions.

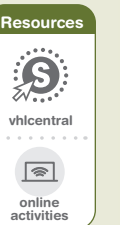
1. What products in your country or culture do you associate with the Mexican culture? What words has your language borrowed from other cultures?
2. Why are **pueblos mágicos** important in the Mexican culture? What places in your country are equivalent to **pueblos mágicos**?
3. Have you ever watched a movie directed by or starring any of the people mentioned in the text? What other prominent Mexicans do you know? What are they known for?

4. Investig@ en Internet Read the strategy and research online one of the topics presented in the reading or a different topic you are interested in. Prepare a brief written or oral report to share with your class, including images or other media as appropriate.

Estrategia digital: Using extensions

When researching topics online, you may come across words, expressions, or phrases you are unfamiliar with. Web browsers have many free incredible extensions that can help you enhance your comprehension of texts. Extensions/add-ons/plugins appear at the top of a browser usually to the right of the omnibar. These icons when clicked help you interact and engage with websites.

I CAN identify one or two products and/or practices from Mexico.



Lectura

Antes de leer

1. Tu experiencia Answer these questions.

1. What is your favorite food?
2. Do you have a favorite dish or recipe that includes that food?

Estrategia de lectura: Using text format and visuals

Becoming familiar with the topic and main ideas of the text will greatly help you interpret it correctly when you read it in detail. Recognizing a particular text format and paying attention to any visuals and their captions can give you a good sense of what the text is about.

A leer

2. Aplicar Read the strategy and answer these questions.

1. Look at the image. What type of food is it, a main dish or a dessert? What ingredients do you think you need to make it?



2. Read the title of the blog post. Then pay attention to the text's format and visuals. Answer these questions:
 - What is this text about?
 - What two types of text are present?
 - What textual and visual cues helped you identify them?
3. Read the text, focusing on the main ideas. Try to identify cognates, guess the meaning of unknown words based on the context, and ignore others you do not understand.

el dios god el mundo world la salud health dulce sweet amargo/a bitter en la actualidad currently la mitad half disfrutar to enjoy ayudar to help puro/a semi-sweet derretido/a melted el queso crema cream cheese el azúcar en polvo confectioner's sugar las chispas sprinkles

¿Qué quiero cocinar? Sobre mí Recetas Noticias Contacto

Chocolate

comida de dioses°

Si es usted como yo, le gusta el chocolate. En sus múltiples variantes, el cacao es el protagonista de desayunos, meriendas, postres y celebraciones en gran parte del mundo°. Y, al contrario de la opinión general, tiene muchas propiedades beneficiosas para la salud°.

Aunque hoy en día el chocolate es dulce°, el término original náhuatl "chocolātl" significa agua amarga°. Su consumo en Centroamérica data del 1500 A.C., cuando los olmecas tomaban una bebida de cacao fermentado. Los mayas, y más tarde los aztecas, mezclaban cacao molido con agua, harina de maíz, vainilla y chile en un néctar reservado para ofrendas a los dioses. El fruto del *Theobroma cacao* ("comida de dioses"), preparado en una bebida caliente con azúcar, conquistó a la aristocracia europea del siglo XVII. Poco a poco el chocolate original evolucionó a productos que consumimos ahora y su magia llega ya a todas las clases sociales.

En la actualidad°, la mayoría de los casi 5 millones de toneladas de cacao producidas cada año provienen de Costa de Marfil y Ghana. En el continente americano, solamente Brasil y Ecuador tienen una producción importante de cacao. Pero ¿quién come todo este chocolate? Los europeos consumen la mitad°, especialmente suizos, alemanes y belgas, con 8 a 9 kilos anuales per cápita, mientras que los estadounidenses consumen unos 4.4 kilos.


Sin duda el chocolate tiene un papel fundamental en nuestra cultura. Simboliza el placer, el amor, la festividad, y así está presente en casi todas las celebraciones. Además ahora su sabor no es la única razón para disfrutarlo°: varias investigaciones recientes demuestran que el chocolate no es un factor importante en la obesidad y además ayuda° a prevenir problemas cardiovasculares, disminuye el colesterol malo, y estimula la serotonina, con un efecto positivo en nuestro estado mental.


Receta de trufas de chocolate


Ingredientes:


- 500 gramos (18 onzas) de chocolate puro°, derretido°
- 1 paquete (8 onzas) de queso crema°
- 350 gramos (12 onzas) de azúcar en polvo°
- 1 ½ cucharadita de vainilla
- Cacao en polvo o chispas° de chocolate
- Moldes de papel para trufas

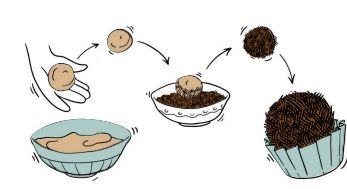
Elaboración:

- 

En un bol grande, batir el queso crema.
- 

Añadir el azúcar en polvo gradualmente, batiendo para incorporar.
- 

Añadir el chocolate derretido y la vainilla, mezclando bien.
- 

Refrigerar la mezcla por una hora.
- 

Formar bolitas con la mezcla, pasar por cacao en polvo o chispas de chocolate y poner en los moldes de papel.

Después de leer

3. Indicar Indicate if the following statements are true (cierto) or false (falso), according to the text. If they are false, correct them.

- a. Muchas personas piensan que el cacao es muy sano.
- b. En Centroamérica, el consumo de cacao tiene más de 3,000 años.
- c. Los mayas y los aztecas ofrecían (offered) bebidas de cacao a sus dioses.
- d. En la Europa del siglo XVII, la aristocracia europea comía (ate) chocolate con azúcar.
- e. Un alemán come aproximadamente la mitad de chocolate que (than) un estadounidense.
- f. El chocolate no causa obesidad.

4. Ordenar The steps to make truffles got mixed up. Number them in the correct order.

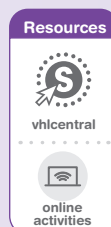
- 1 Batir el queso.
- Enfriar.
- Dar forma a las trufas.
- Cubrir (Cover) las trufas.
- Mezclar el cacao y la vainilla con el queso azucarado.
- Incorporar el azúcar.

5. Describir In small groups, tell your classmates what you can and like to cook, what the ingredients are and try to explain how to make it.

Palabras útiles

- | | |
|---------------|-----------------|
| asar to roast | hervir to boil |
| cortar to cut | hornear to bake |
| freír to fry | pelar to peel |

I CAN identify ideas in a text about chocolate.



Video: Plátanos ecológicos

Antes de ver el video

1 En tu experiencia Answer the questions.

1. What fruits do you like best? Do you know where they were originally cultivated?
2. When you buy fruit and vegetables, do you pay attention to where and how they were grown? How important is that information to you?

Estrategia de comprensión auditiva: Silent viewing

Visual information can help us greatly when watching a video; we can learn about the context, events, and people involved, and use this information to better comprehend what we hear. To get the most out of that visual information, watch the video without any sound first. This will allow you to focus on what you see and to anticipate and interpret what is being said. This exercise will also help you train yourself to pay attention to all those visual cues when watching Spanish-language series or movies.

A ver el video

You are going to watch a news clip on organic banana production in the Dominican Republic.



Duración: 2:17
Fuente: Deutsche Welle

2 Aplicar Read the strategy. Then, view the video without sound and pay attention to the places, people and things you see. Finally, in small groups, share all the details you remember.

3 Indicar Before you watch the video again, look at the words in the **Palabras útiles** box. Watch and listen to the video and say whether the following statements are true (**cierto**) or false (**falso**). Rewrite the false statements to make them correct.

1. En la República Dominicana se cultivan pocas bananas orgánicas.
2. La República Dominicana exporta muchos plátanos a Europa y a Estados Unidos.
3. Zaura quiere conectar a las personas de la ciudad con los productos del campo.
4. La fruta orgánica cuesta más en Terra Verde.

4 Completar Complete the following sentences with any information you might remember. Then, watch the video again to check and complete your answers.

1. Los plátanos van a las islas Canarias en el siglo _____ y más tarde llegan a _____.
2. Zaura trabaja con _____ productores de verduras y frutas _____.
3. Terra Verde promueve y _____ productos orgánicos dentro de la República Dominicana.
4. Ahora más dominicanos quieren saber (*know*) _____ viene su comida.

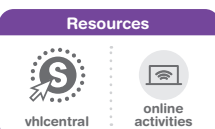
Después de ver el video

5 Analizar Zaura Muñiz explains that organic produce is more expensive, so the demand often starts with wealthier people and then extends to others. In small groups, discuss the accessibility and affordability of organic and local produce in the area where you live, and whether that is changing.

I CAN identify ideas in a video from the Dominican Republic about organic bananas.

Palabras útiles

la agricultura
farming
el cambio
change
concientizar
to raise awareness
cultivar
to grow
dispararse
to skyrocket
el poder adquisitivo
purchasing power
promover
to promote
venir
to come



Proyecto oral: El camión restaurante



Your town is hosting a food truck competition. The first prize is funding for a new food truck on your campus or in your small town. In small groups, you will develop and present your plan for a food truck that you believe will be a great success for that market. As you prepare, take a few minutes to review the vocabulary and grammar from this chapter and write down key words you would like to include.



¡Atención!

Ask your instructor to share the **Rúbrica de calificación** (*grading rubric*) to understand how your work will be assessed.

Estrategia de comunicación oral: Using nonverbal communication

Your facial expressions, body language, and general attitude all help convey your message and establish a relationship with the people with whom you speak. Think about your objectives when presenting this project and how nonverbal communication can support them, such as expressing solidarity and eliciting agreement with your ideas or conveying professionalism and confidence in your presentation.



Paso 1 With your group, discuss and jot down your ideas for the food truck.

- **Concepto** Escriban una introducción de su empresa (*business*) y qué tipo de comida va a servir. Pueden incluir preguntas y datos interesantes para atraer la atención de los clientes.
- **Nombre del restaurante y ubicación** ¿Cómo se llama su camión? ¿Dónde está el camión?

Modelo ¿Qué vas a comer esta noche? ¿Quieres descansar de la comida de la cafetería? ¿Te gusta la comida rica, sustentable y a un precio justo? Bienvenidos a EcoTaco. EcoTaco es el camión restaurante perfecto para nuestro campus. ¿Por qué? Porque tiene un menú... Puedes encontrar (find) nuestro camión... Los lunes estamos cerca de (near) la librería.



Paso 2 Create your menu. Each food item should include a name, brief description, price, and an image. Explain which ones you like. You could include:

- cinco platos principales variados
- tres bebidas
- cinco platos pequeños
- dos postres



Paso 3 Present the proposal for your food truck based on **Pasos 1 and 2**. Assign one part of the presentation to each member of the group, so all get to participate. It should be about three minutes long. Include:

- a catchy introduction to your concept and an overview of the food style. Explain why you chose it. Remember, questions are a good way of grabbing the audience's attention. Also, use your body language to convey professionalism and confidence.
- visual support that includes description of each menu item with prices and images.

Palabras útiles

el acompañamiento
side dish
el aperitivo
appetizer
la comida a domicilio
food delivery
la comida para llevar
take-out meal
el plato principal
main dish
el precio
price



I CAN present a proposal for a food truck.

Proyecto escrito: Comer en la universidad

As a student, you have a lot of opinions about the food options in your university and/or where you live. You will choose an audience and describe your experiences about eating there. As you prepare, take a few minutes to review the vocabulary and grammar from this chapter and write down key words you would like to include.

Estrategia de redacción: Considering audience and type of text

The audience (whom you are writing for) and the type of text, such as a letter, an e-mail, or an essay, greatly determine the content, form, and type of language you should use. If you are writing an e-mail about your first weeks in college to your freshman advisor, the content, form, and level of formality will be different from what you would write about the same topic in a social media post.

Paso 1 Decide on an audience for your text and consider ideas about what type of information and what style are appropriate for a text about your eating experiences on campus or where you live.

- an e-mail to a close relative who sometimes sends you money for school
- a report requested by the Director of Dining Services to assess student satisfaction with campus dining

For each type of text, consider:

- Audience and purpose** What would be your goal in each case? What would you be trying to convey and for what purpose? What do you hope to achieve with this piece of writing?
- Content** What type of information would be relevant and appropriate in each case? Are there any ideas or details that may be appropriate for one of the options but not the other?
- Writing format** How are the two types of writing different in the content and format of the text?
- Tone and style** What level of formality would be appropriate in each text? What vocabulary choices are suitable in each case? Would you use **tú** or **usted**?

Paso 2 Select one of the options described in **Paso 1** and start planning your writing.

- Develop an idea map with clusters of ideas, supporting details, and examples. Then, select the most relevant ideas, considering your audience and type of text.
- Consider how to organize your ideas in paragraphs and what details to include in each paragraph. The text should follow a logical sequence and ideas should be connected.
- Review the writing strategies and connectors in previous chapters as you plan your writing.

Para escribir mejor: Always try to express your ideas using the language that you already know. However, when you look up a word, pay attention to the word category (noun, verb, adjective, etc.). Using the example "I can fly to New York," look up the words *can* and *fly* in a reputable online dictionary, using the "English to Spanish" section, and write what you find. Can you identify any potential issues? What is the correct translation of "I can fly to New York"?

Paso 3 Write a text of approximately 150-200 words with the format and audience you have selected describing your experiences eating on campus.

¡Atención!

Ask your instructor to share the **Rúbrica de calificación** (grading rubric) to understand how your work will be assessed.

Las comidas del día Meals

el almuerzo *lunch*
la cena *dinner*
el desayuno *breakfast*

Las legumbres y las verduras Legumes and vegetables

el brócoli *broccoli*
la cebolla *onion*
los frijoles *beans*
los guisantes *peas*
las judías verdes *green beans*
la lechuga *lettuce*
el maíz *corn*
la papa/la patata *potato*
las papas fritas *French fries*
el tomate *tomato*
la zanahoria *carrot*

Las frutas Fruits

el aguacate *avocado*
la banana/el plátano *banana*
la cereza *cherry*
la fresa *strawberry*
el limón *lemon*
la mandarina *mandarin, tangerine*
la manzana *apple*
el melocotón/el durazno *peach*
la naranja *orange*
la pera *pear*
la piña *pineapple*
la sandía *watermelon*
la uva *grape*

Las carnes, los pescados y los mariscos Meat, fish, and seafood

el bistec *steak*
el camarón *shrimp*
la carne de res *beef*
el cerdo *pork*
la chuleta (de cerdo) *pork chop*
la hamburguesa *hamburger*
el jamón *ham*
la langosta *lobster*
el pavo *turkey*
el pescado *fish*
el pollo *chicken*
la salchicha *sausage*
el salmón *salmon*
el tocino *bacon*

Las bebidas Beverages

el agua *water*
el café *coffee*
la cerveza *beer*
el jugo *juice*
la leche *milk*
el refresco *soda drink*
el té *tea*
el vino *wine*

Los postres Desserts

la galleta *cookie*
el helado *ice cream*
de chocolate *chocolate*
de vainilla *vanilla*
el pastel *pie, pastry*
la torta *cake*

Otras comidas y condimentos Other foods and condiments

el aceite *oil*
la aceituna *olive*
el ajo *garlic*
el arroz *rice*
el azúcar *sugar*
el cereal *cereal*
la ensalada *salad*
el hielo *ice*
el huevo *egg*
los huevos revueltos/fritos *scrambled/ fried eggs*
la mantequilla *butter*
la mermelada *jam*
el pan *bread*
el pan tostado *toast*
la pimienta *pepper*
el queso *cheese*
la sal *salt*
el sándwich/el bocadillo *sandwich*
la sopa *soup*
el vinagre *vinegar*

En el restaurante At the restaurant

la cuenta *check, bill*
el menú *menú*
el/la mesero/a *waiter/waitress*
el restaurante *restaurant*

En la mesa At the table

la copa *goblet*
la cuchara *spoon*
la cucharita *teaspoon*
el cuchillo *knife*
el plato *plate*
la servilleta *napkin*
la taza *cup*
el tenedor *fork*
el vaso *glass*

Las acciones, los deseos y las preferencias

almorzar (ue) *to have lunch*
cocinar *to cook*
comprar *to buy*
costar (ue) *to cost*
desear *to wish, to desire*
dormir (ue) *to sleep*
entender (ie) *to understand*
gustar *to like*
me gustaría *I would like*
necesitar *to need*
pedir (i) *to ask for, to order*
pensar (ie) *to think*
poder (ue) *to be able, can*
preferir (ie) *to prefer*
preparar *to prepare*
querer (ie) *to want, to love*
servir (i) *to serve*
tener (irreg.) hambre *to be hungry*
tener sed *to be thirsty*
tomar *to take, to drink*
vender *to sell*
volver (ue) *to return, to go back*

Los adverbios y las expresiones enfáticas

See pages 106 and 117.

Los adjetivos, las expresiones adjetivales y las preposiciones

See page 112.

Los números del 100 en adelante

See page 119.

Las palabras interrogativas y las conjunciones

See page 122.